

# resoconto

a cura di L.M. Calandra



# QUESTION TIME

Assessora  
Elisabetta Leone

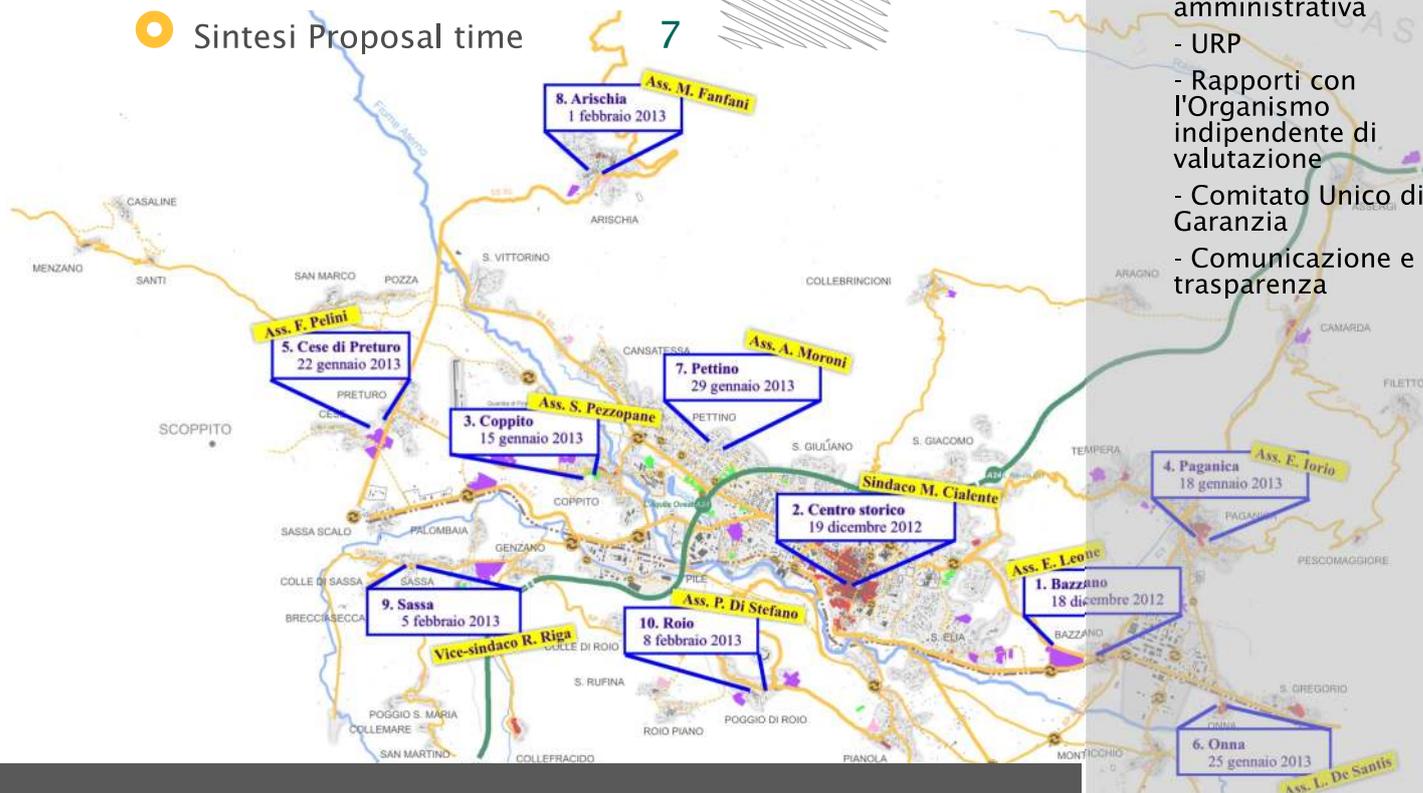


Elisabetta Leone: assessora  
alle Risorse umane, con  
deleghe in materia di:

- Politiche per le risorse umane e rapporti con le parti sociali
- Polizia municipale
- Informatizzazione, digitalizzazione e innovazione tecnologica
- Riorganizzazione e ammodernamento della struttura comunale
- Semplificazione amministrativa
- URP
- Rapporti con l'Organismo indipendente di valutazione
- Comitato Unico di Garanzia
- Comunicazione e trasparenza

## BAZZANO 18.12.12

- Il percorso di incontri 1
- Scaletta dell'incontro 2
- Sintesi relazione 3
- Sintesi Question time 4
- Sintesi Proposal time 7



# resoconto

BAZZANO 18.12.12



Assessora  
Elisabetta Leone

## IL PERCORSO DI INCONTRI

Il *Question Time* si propone l'obiettivo, anche in attuazione del Programma di Mandato (punto 1a e 1b) e del Regolamento sugli Istituti di partecipazione (art. 2), di favorire l'apertura delle istituzioni politiche al contributo attivo degli abitanti del territorio attraverso l'attivazione di processi di informazione-trasparenza-comunicazione.

Più in particolare, esso si propone di portare il "Governo della Città" tra i cittadini a rendere conto e a rispondere sull'azione di governo dei mesi trascorsi dalle elezioni ad oggi. Come primo percorso pubblico dell'Ufficio della partecipazione, il *Question Time* si avvale della collaborazione volontaria e gratuita di cittadini e studenti universitari nella convinzione che la partecipazione debba basarsi innanzitutto sulla fiducia e sull'assunzione di responsabilità.

L'Ufficio della partecipazione con questo primo percorso intende quindi "praticare la democrazia partecipata come possibilità di proposta, verifica e controllo del potere politico ed economico nell'amministrazione della cosa pubblica" (Programma di mandato 2012-2017), garantire ai cittadini e alle cittadine degli spazi di interlocuzione diretta e pubblica con l'amministrazione. Sul sito [www.laquilainmente.it](http://www.laquilainmente.it) messo a disposizione, tali spazi, al di là degli incontri, rimarranno sempre "aperti".

Durante gli incontri i cittadini potranno ascoltare le relazioni degli assessori sull'attività di governo svolta, porre domande, avere risposte (anche alle domande pervenute sul sito o all'Ufficio della partecipazione) ed esprimere una valutazione su ciascuna risposta.

Inoltre, nel momento del proposal time, sui tavoli di lavoro i cittadini potranno elaborare proposte e fornire indicazioni per il Governo della Città e potranno compilare un questionario per contribuire all'indagine conoscitiva preliminare in previsione del Bilancio partecipativo. Le proposte e le indicazioni, insieme ai risultati dei questionari, saranno "tesoro comune" e costituiranno un primo punto di partenza per l'elaborazione del Bilancio partecipativo: la Giunta si impegna a tenerli presenti e prenderli in esame.

Tutti gli incontri del *Question Time* saranno disponibili sul sito con videoregistrazioni, anche in streaming laddove tecnicamente possibile. Sul sito saranno scaricabili anche i singoli resoconti degli incontri e sarà possibile continuare a porre domande.



### Calendario completo degli incontri\*:

- Martedì 18.12.12  
- Bazzano, Ass. E. Leone
- Mercoledì 19.12.12  
- Centro, Sindaco Cialente
- Martedì 15.01.13  
- Coppito, Ass. S. Pezzopane
- Venerdì 18.01.13  
- Paganica, Ass. E. Iorio
- Martedì 22.01.13  
- Preturo, Ass. F. Pelini
- Venerdì 25.01.13  
- Onna, Ass. L. De Santis
- Martedì 29.01.13  
- Pettino, Ass. A. Moroni
- Venerdì 01.02.13  
- Arischia, Ass. M. Fanfani
- Martedì 05.02.13  
- Sassa, Vice sindaco R. Riga
- Venerdì 08.02.13  
- Roio, Ass. P. Di Stefano

\* Il calendario è soggetto a cambiamenti

# resoconto

BAZZANO 18.12.12



Assessora  
Elisabetta Leone

## SCALETTA DELL'INCONTRO

- **Introduzione**  
dell'assessore alla Partecipazione F. Pelini: cos'è e perché il Question Time (5 minuti)
- **Relazione**  
dell'assessora E. Leone sull'attività del suo assessorato (dalle elezioni del maggio 2012 ad oggi secondo il Programma di Mandato) (10 minuti)
- **Question time**  
poni la tua domanda all'assessora (20 minuti)
- **Proposal time**  
elabora insieme ad altri delle proposte concrete per il tuo territorio. Tali proposte costituiranno un punto di partenza per il Bilancio Partecipativo: se vorrai, potrai decidere anche tu come, dove e perché spendere una quota del Bilancio comunale (50 minuti)
- L'assessora E. Leone risponde alle domande (25 minuti)
- I partecipanti all'incontro mostrano le proposte elaborate durante il proposal time (10 minuti)
- **Conclusione**  
esprimi il tuo gradimento sulle risposte (1 minuto)



**Facilitatore**  
Marco Polvani

**Moderatrici dei tavoli  
per il *proposal time***  
Marta Allevi, Francesca di  
Egidio, Sonia Pagnarelli,  
Francesca Palma

**Organizzazione**  
Ufficio della  
Partecipazione del  
Comune dell'Aquila

**Coordinamento**  
Lina M. Calandra

# resoconto

BAZZANO 18.12.12



Assessora  
Elisabetta Leone

## SINTESI RELAZIONE

di Marco Polvani

**Assessora E. Leone:** Il Comune dell'Aquila sta vivendo in questo momento un periodo di transizione, in attesa che partano le nuove assunzioni legate al concorso nazionale. Lo svolgimento del concorso stesso, d'altra parte, ha determinato difficoltà organizzative dovute a temporanee carenze di personale, che speriamo possano essere al più presto superate. In questa fase di transizione, il carico di lavoro dei dipendenti è forte, ma stiamo cercando di mantenere attivi i servizi essenziali.

Gli obiettivi di base del mio assessorato sono la razionalizzazione della struttura amministrativa e una nuova organizzazione lavoro, avvalendosi e promuovendo le competenze interne.

Tre sono le novità che si realizzeranno nel 2013:

1 - Un nuovo settore amministrativo dedicato ai "Rapporti con i cittadini", che avrà al suo interno la comunicazione istituzionale, la stampa, la partecipazione, l'URP e pari opportunità. In questo ambito verrà messo in atto un sistema di Certificazioni on line (con conseguente piano della formazione del personale) che renderà più agevoli i servizi.

2 - Una nuova idea di Polizia e sicurezza urbana. I vigili non devono essere considerati uno strumento di repressione del cittadino, ma di tutela della cittadinanza, ovvero dei diritti dell'essere cittadini. La sicurezza urbana parte dalla diffusione della cultura della legalità e dal rispetto dei beni pubblici e tra questi soprattutto delle strade. La Polizia municipale intraprenderà, in tal senso, percorsi di Educazione stradale nelle scuole. In quest'ottica è previsto l'allargamento della pianta organica dei vigili, ampliando orario di servizio e numero di polizia municipale.

3 - Un nuovo piano di informatizzazione della gestione del personale, con il controllo informatico delle presenze, tempi, malattie, ferie, congedi del personale. In questo progetto rientrano la diffusione di un nuovo protocollo informatico all'interno e all'esterno dell'amministrazione. Per esempio verrà realizzato un nuovo sportello informatico delle attività produttive, per rendere il servizio più interattivo ed il sito del Comune verrà arricchito col nuovo settore dei servizi on line, per interloquire con i cittadini. Infine verrà implementato il regolamento sulla trasparenza ed è stato già definito il progetto preliminare del nuovo URP (Ufficio Relazioni Pubbliche). Nel corso del 2013 verrà stipulato un nuovo contratto per la posta elettronica certificata e verrà attuato il nuovo strumento della certificazione anagrafica con timbro digitale, che dovrebbe accelerare l'iter di molte procedure.

> la registrazione video  
è disponibile sul sito  
[www.laquilainmente.it](http://www.laquilainmente.it)



### Sono presenti all'inizio dell'incontro:

20 cittadini circa +  
Elisabetta Leone (assessora)  
Fabio Pelini (assessore)  
Angela Spera (dirigente settore informazione istituzionale)  
Eugenio Vendrame (comandante Polizia municipale)  
Fabrizio Caporale (responsabile servizi on line)

### Prendono parte all'incontro anche:

Alfredo Moroni (assessore)  
Emanuela Iorio (assessore)

# resoconto

BAZZANO 18.12.12



Assessora  
Elisabetta Leone

## SINTESI QUESTION TIME

di Marco Polvani

**DOMANDE** 1. Come si può migliorare il rapporto con il personale, soprattutto per avere appuntamenti o per altri servizi? 7. Come si trovano i numeri di telefono necessari o gli indirizzi necessari per sapere chi contattare? **RISPOSTA** L'apertura dell'URP nel 2013 migliorerà sicuramente l'accesso al personale ed ai servizi, in quanto verranno unificate in un unico sportello tutta una serie di attività per i cittadini. Verranno inoltre approntati una serie di strumenti informatici e certificazioni "on line" per sveltire le procedure. E' stato predisposto il nuovo Centro Servizi on line nel sito del Comune dell'Aquila (<http://www.comune.laquila.gov.it/centroservizi>) dove si possono trovare tutti gli indirizzi, recapiti, numeri di telefono e moduli per fare richieste agli uffici competenti. Le domande verranno inoltrate immediatamente agli uffici competenti ed, in media, entro una settimana verrà data una risposta.

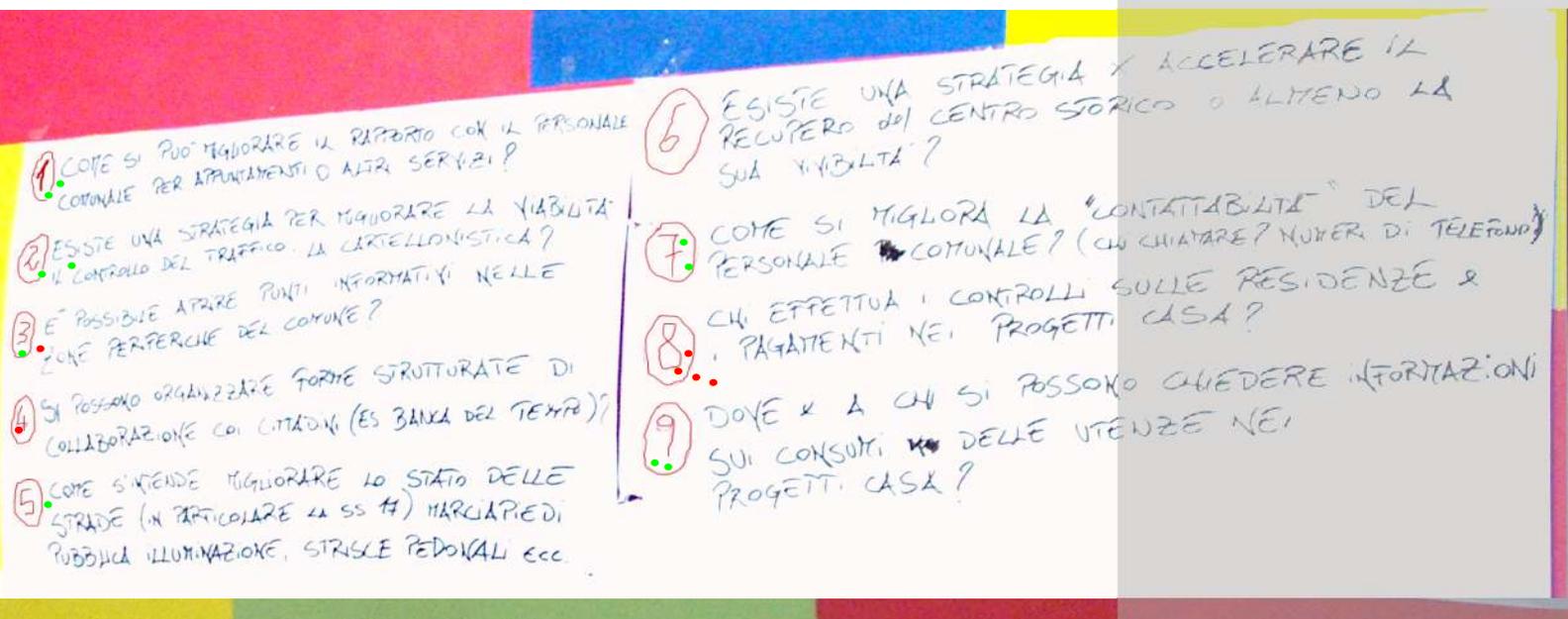
**DOMANDA** 3. È prevista l'apertura di uffici informativi del Comune nelle frazioni, nei nuovi agglomerati dei Progetti CASE o nelle zone periferiche? **RISPOSTA** Visto il frazionamento del comune dell'Aquila, ulteriormente aggravato con i progetti CASE, allo stato attuale non è possibile aprire sportelli informativi in tutte le diverse zone periferiche. Con l'apertura dell'URP e la digitalizzazione di molti servizi, tuttavia, sarà possibile migliorare l'accessibilità agli uffici competenti per tutti i cittadini.

➤ la registrazione video è disponibile sul sito [www.laquilainmente.it](http://www.laquilainmente.it)

➤ la versione completa delle domande pervenute prima dell'incontro è disponibile su [www.laquilainmente.it](http://www.laquilainmente.it)

GRADIMENTO  
DELLE RISPOSTE  
da parte dei partecipanti

- Alla domanda 1 ●●
- Alla domanda 7 ●●
- Alla domanda 3 ●●



# resoconto

BAZZANO 18.12.12



Assessora  
Elisabetta Leone

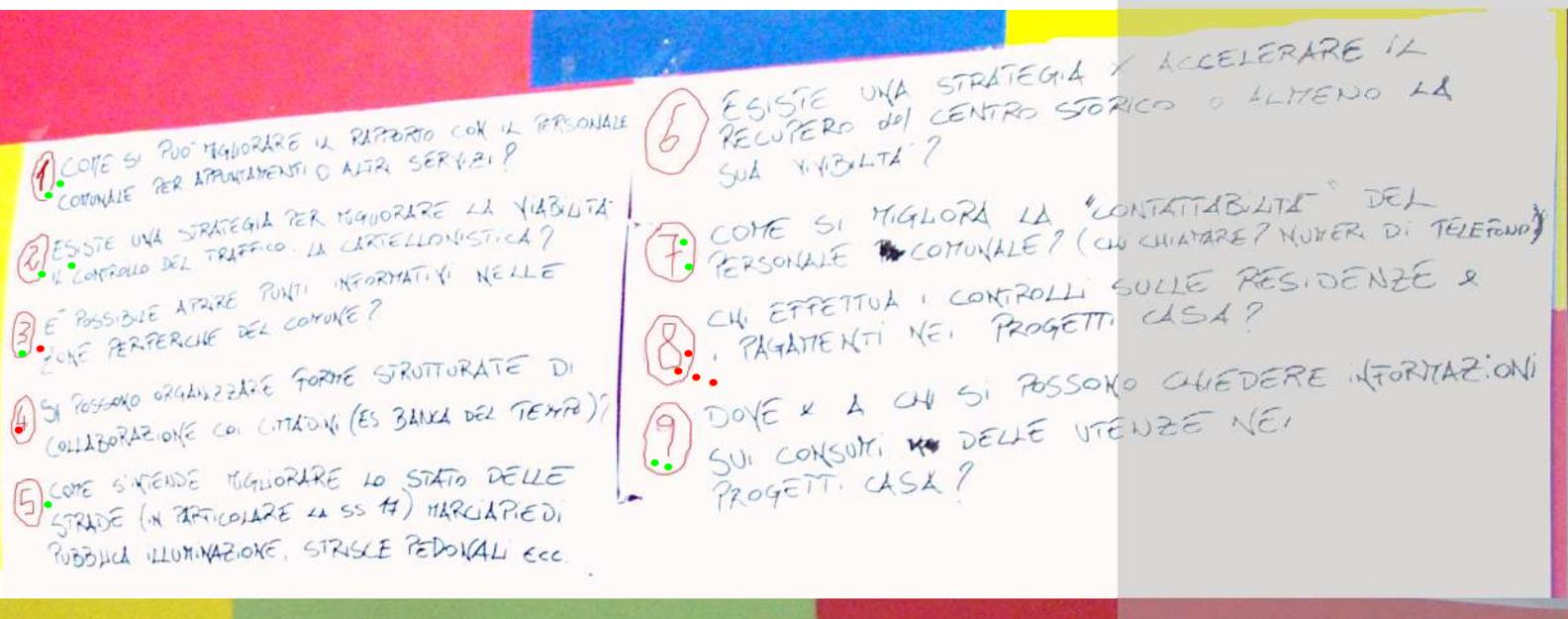
**DOMANDE** 2. Come è possibile migliorare il traffico, la cartellonistica, la viabilità? 5. Come s'intende migliorare le condizioni delle strade, la pubblica illuminazione e più in generale la sicurezza, soprattutto per i pedoni? **RISPOSTA** La questione non riguarda il mio specifico assessorato, ma mi impegno a riferire alle persone competenti. Per quello che ci concerne, la Polizia municipale cerca quanto più possibile di presidiare tutte le strade e le zone anche periferiche della città. L'aumento della pianta organica della Polizia municipale nel prossimo anno migliorerà la situazione anche se il problema della viabilità resterà difficile da risolvere almeno fino a che non verrà ridefinito in modo stabile l'assetto urbanistico con il completarsi della ricostruzione.

**DOMANDA** 4. Si possono organizzare forme strutturate di collaborazione con i cittadini o forme di volontariato tipo "Banca del Tempo"? **RISPOSTA** La collaborazione con i cittadini è sicuramente un obiettivo dell'amministrazione, come testimonia l'attuale rapporto con l'università dell'Aquila di cui ci stiamo avvalendo per il Question Time di oggi. È complicato però collaborare con i singoli cittadini, ma occorre fare convenzioni con enti o associazioni specifiche e questo spesso crea delle difficoltà di ordine burocratico. Il progetto Banca del Tempo è molto interessante, verrà verificata la possibilità di realizzarlo.

➤ la versione completa delle domande pervenute prima dell'incontro è disponibile su [www.laquilainmente.it](http://www.laquilainmente.it)

GRADIMENTO  
DELLE RISPOSTE  
da parte dei partecipanti

- Alla domanda 2 ●●
- Alla domanda 5 ●
- Alla domanda 4 ●



# resoconto

BAZZANO 18.12.12



Assessora  
Elisabetta Leone

**DOMANDA 8.** *Chi effettua i controlli sui pagamenti e le residenze dei progetti CASE?* **RISPOSTA** Anche questa materia non è competenza di questo assessorato, ma riporteremo il problema alle persone competenti e nei successivi question time. Il problema esiste e su questo punto c'è ancora molta confusione; spesso non è neanche facile capire chi abita realmente nelle diverse abitazioni. Sarà compito dell'amministrazione comunale fare chiarezza il più possibile su questo aspetto.

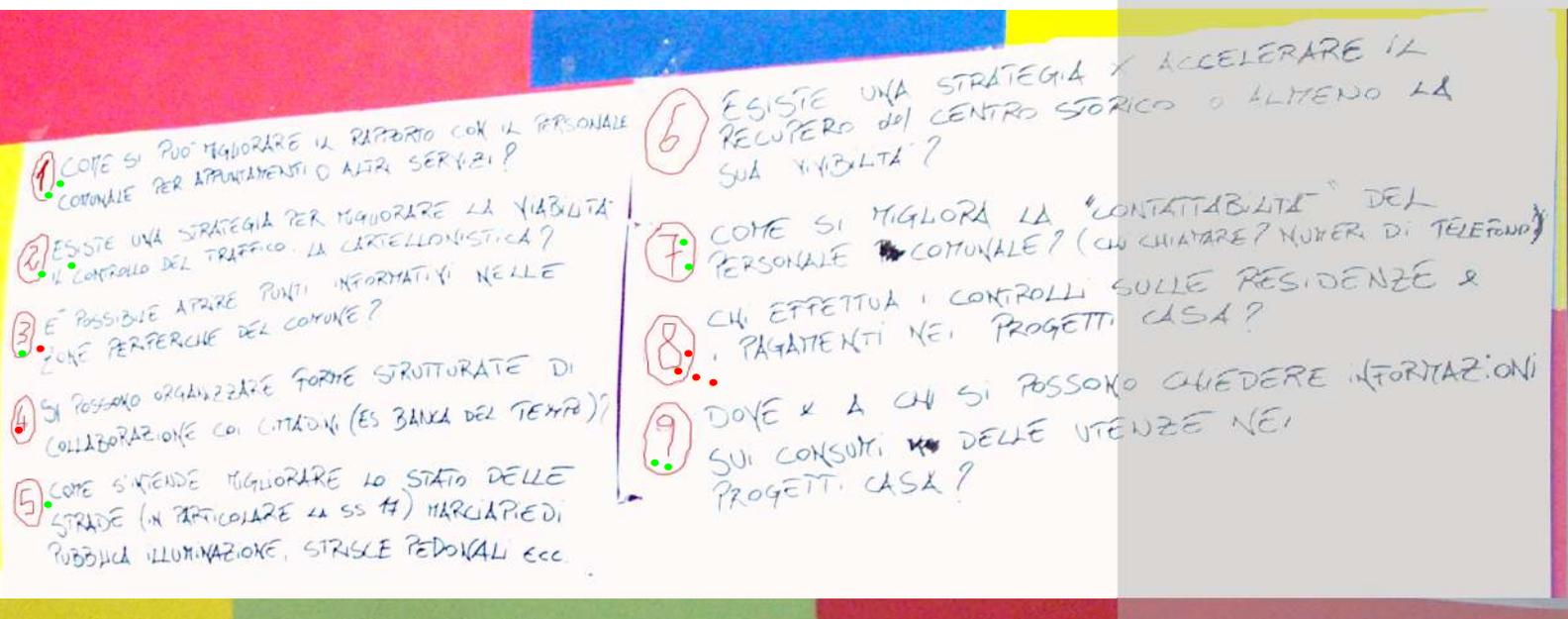
**DOMANDA 9.** *Come e da chi si possono avere informazioni relative alle utenze nei Progetti CASE?* **RISPOSTA** Anche in questo settore il Comune sta vivendo una fase di transizione; dal prossimo anno, infatti, si avvierà il contratto con i nuovi gestori delle utenze domestiche nei Progetti CASE, che offriranno quindi tutti i chiarimenti necessari riguardo ai consumi. Fino ad allora, per qualsiasi problema ci si può rivolgere all'apposito ufficio Progetto CASE e MAP del Dipartimento Politiche Sociali ed Assistenza alla popolazione del Comune.

**DOMANDA 10.** *(pervenuta sul sito) Il comune si doterà di sistemi open source?* **RISPOSTA** Dotarsi di piattaforme open source è sicuramente un obiettivo dell'amministrazione, ma spesso di non facile realizzabilità. Allo stato attuale occorre prima omogeneizzare ed integrare meglio i diversi servizi affinché il passaggio a piattaforme diverse non crei disfunzioni al sistema nel suo insieme. Intanto si possono studiare meccanismi di incentivazione per quei dipendenti pubblici che autonomamente utilizzano sistemi open source nei loro uffici come già sta accadendo oggi. Questa forma di incentivazione potrà aiutare la transizione verso un nuovo sistema.

➤ la versione completa delle domande pervenute prima dell'incontro è disponibile su [www.laquilainmente.it](http://www.laquilainmente.it)

GRADIMENTO  
DELLE RISPOSTE  
da parte dei partecipanti

- Alla domanda 8 ●●●●●
- Alla domanda 9 ●●



# resoconto

BAZZANO 18.12.12



Assessora  
Elisabetta Leone

## SINTESI PROPOSAL TIME

di Francesca di Egidio e Sonia Pagnarelli

**TAVOLO 1.** I partecipanti, soprattutto domiciliati nei CASE di Bazzano, hanno evidenziato problematiche relative alla carenza o all'assenza di servizi ritenuti fondamentali. Per l'area dei CASE di Bazzano è stato messo in evidenza il bisogno di: a) marciapiedi e strisce pedonali al fine di garantire la sicurezza del percorso (attualmente pericoloso) tra l'area delle "piastre" e le aree circostanti, soprattutto per chi non dispone di un mezzo di trasporto; b) manutenzione più accurata delle strade interne soprattutto al fine di preservare le "vie di fuga"; c) pubblica illuminazione funzionale e funzionante; d) vigilanza costante per contrastare e scoraggiare furti ed atti vandalici visti come manifestazione dello scarso senso civico, scarsità acuita, secondo alcuni, dal forte senso di non-appartenenza. Inoltre, è desiderio condiviso agevolare ed incoraggiare la presenza di esercizi, come ad es. le farmacie (ma anche altre attività commerciali, compresi gli ambulanti), all'interno dei CASE percepiti come case-dormitorio e non come "quartieri" (alcuni presenti riferiscono di sentirsi legati solo al quartiere dove vivevano prima del sisma). Dalla discussione, infine, emerge una difficoltà di fondo nella comprensione di alcuni meccanismi che regolano attualmente la vita "condominiale", in particolare le modalità di ripartizione dei consumi energetici. La proposta è quella di poter disporre di amministratori condominiali o "di piastra" cui fare riferimento, e di evitare la ripartizione forfetaria delle spese (quello che attualmente succede), per poter invece effettuare delle autoletture anche per evitare la situazione incresciosa di incorrere in conguagli troppo onerosi.



**Numero di questionari**  
compilati durante il  
*proposal time*: 16

**Totale questionari**  
compilati nell'intero  
percorso: 16

**Primi risultati:**  
(disponibili dai prossimi  
resoconti)



# resoconto

BAZZANO 18.12.12



Assessora  
Elisabetta Leone

**TAVOLO 2.** I partecipanti, di varie provenienze, hanno manifestato diverse esigenze. **Per l'area di Bazzano** la necessità di: a) migliorare l'illuminazione pubblica, in particolare per coloro che sono rimasti a vivere nel vecchio paese; b) localizzare la farmacia situata ora sulla ss 17 in altro luogo o, in alternativa, provvedere alla realizzazione di marciapiedi che consentano ai pedoni di poterla raggiungere in piena sicurezza. Relativamente all'area dei CASE e dei MAP, i presenti manifestano la necessità di: c) far indicare sui campanelli di ciascuna abitazione i nomi di coloro che vi abitano al fine di rendere più agevole tutta una serie di servizi (per es. visite mediche, recapito posta, ecc.). **Per l'area del Torrione** alcuni dei presenti manifestano la necessità di garantire maggiore sicurezza per i pedoni e maggiore regolazione dei parcheggi. I presenti esprimono la necessità di: a) migliorare l'illuminazione pubblica; b) aumentare il numero degli attraversamenti pedonali; c) provvedere alla manutenzione dei marciapiedi soprattutto nella zona del supermercato COOP, lungo Via De Gasperi, Via Volta, Via Moschino; d) provvedere alla realizzazione di nuove aree di parcheggio. **Per l'area del centro** alcuni dei presenti manifestano la necessità di migliorare l'illuminazione pubblica.

